

the food must be tasty here

you must have had dance lessons
(what kind? style dance? modern?)
om iedereen bij te kunnen benen
om niet uit de maat, om niet met je verkeerde been

in uniform or costume you've practiced
hoe je het beste door de aula of van stenen traptreden af walst,
to familiarize yourself with the rhythm
(wat is het ritme van een machtspositie?)
to not trip over the excess fabric, de lappen stof waarin je
jezelf giet, waarin je gegoten bent, an extra layer
een tweede huid van een vreemd beest om je heen

je hebt je smaak verfijnd, je standaard verhoogd
you march along and have stopped wondering
whether 33 and 67 are actually unequal - misschien
is het verschil toch niet zo groot misschien
misschien is het goed zo
misschien is 33% genoeg

(why are you here?)

je zou mee willen neuriën
met het ruisen van kleden tegen kleden
the wandering of your hand across the fabric,
hoe ze gewichtloos geworden erin verdwijnen
en dat je voortdurend heen en weer gewiegd wordt
the constant rocking, always rocking back and forth

rocking still you will return home
waar je ontdaan van alle stof alle kleden
(isn't that also who you are?)
verder zult gaan met wat je gisteren deed;
vacuum cleaning
emptying the litter-box
taking out the trash